



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

中文

## MULTI-FORMAT SDI UNIT

BEDIENUNGSANLEITUNG : MULTI-SYSTEM SDI-GERÄT  
MANUEL D'INSTRUCTIONS : UNITÉ SDI MULTI-FORMAT  
ISTRUZIONI : UNITÀ SDI MULTI-FORMATO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES : UNIDAD SDI MULTIFORMATO  
使用说明书 : 多格式 SDI 机

# IF-C151HDG

# INSTRUCTIONS

MULTI-FORMAT SDI UNIT FOR A JVC MONITOR

MULTI-SYSTEM SDI-GERÄT FÜR EINEN JVC-MONITOR

UNITÉ SDI MULTI-FORMAT POUR MONITEUR JVC

UNITÀ SDI MULTI-FORMATO PER MONITOR JVC

UNIDAD SDI MULTIFORMATO PARA MONITOR JVC

JVC 监视器用多格式 SDI 机

Grazie per aver acquistato questa unità SDI multi-formato JVC. Per poter sfruttare al massimo le capacità dell'unità, leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni prima di installare ed usare l'unità stessa. Conservare questo opuscolo per riferimenti futuri.

## Precauzioni



Prima di installare questa unità sul monitor, leggere le precauzioni di sicurezza incluse nel manuale dell'utente del monitor.

### AVVISO FCC (solo per gli U.S.A.)

**CAUTELA:** Cambiamenti o modifiche non approvati da JVC possono invalidare l'autorità dell'utilizzatore all'uso dell'apparecchiatura.

**NOTA:** Questo apparecchio è stato collaudato e trovato in conformità ai limiti per dispositivi digitali di classe A, secondo la parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti servono a fornire una protezione ragionevole da interferenze nocive quando l'apparecchio viene utilizzato in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, impiega e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non installato e usato secondo il manuale di istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali facilmente causa interferenze nocive, nel qual caso l'utilizzatore è tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

### Supplemento EMC (solo Europa)

Questo apparecchio è in conformità ai provvedimenti ed ai requisiti di protezione delle Direttive Europee corrispondenti. Questo apparecchio è destinato ad apparecchiature video professionali e può essere usato nei seguenti ambienti:

- Ambiente a EMC controllato (per esempio, studi di trasmissione o registrazione costruiti appositamente) e in ambienti rurali esterni (lontano da ferrovie, trasmettitori, linee elettriche sospese, ecc.)

**L'unità IF-C151HDG può essere utilizzata esclusivamente con il monitor specificato. Per sapere quale monitor può essere utilizzato con l'unità IF-C151HDG, consultare il rivenditore.**

## Caratteristiche

- Possibilità di inviare sia segnali HD SDI che segnali SD SDI tramite lo stesso terminale. Il tipo di segnale in ingresso (HD SDI o SD SDI) viene rilevato automaticamente.
- Le due linee di ingresso consentono un utilizzo diversificato.  
È possibile commutare le linee di ingresso tramite un dispositivo di controllo esterno (esecuzione contatto, sincronismo contatto e RS-485).
- La funzione AUDIO LEVEL METER consente di controllare il livello dell'audio del segnale di ingresso EMBEDDED AUDIO.
- I due canali di uscita audio del monitor permettono l'emissione del segnale EMBEDDED AUDIO come segnale analogico.  
È possibile commutare i canali di uscita utilizzando il monitor come dispositivo di controllo RS-485.

## Accessori

Verificare che siano presenti gli elementi elencati di seguito:

- Unità di ingresso (x 1)
- Coperchio (x 1)
- Connettore cavi (x 1)
- Viti (x 8)

# Installazione

## ■ Preparazione

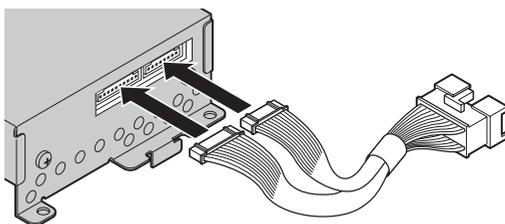
- Indossare dei guanti per proteggere le mani dalle parti metalliche presenti sull'unità.
- Sarà necessario un cacciavite Phillips da 6 mm.
- Spegnerne l'alimentazione principale del monitor e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.

## ■ Precauzioni

- Non toccare i cavi o i circuiti all'interno dell'unità, onde evitare di danneggiarli.
- Non inserire alcun oggetto all'interno dell'unità attraverso i fori presenti su di essa.
- Non serrare con forza le viti quando si collega l'unità al monitor.
- Mantenere il coperchio di protezione connettori collegato al monitor quando l'unità non è collegata al monitor.
- Non toccare il connettore situato sul lato destro dell'unità. Questo connettore si utilizza esclusivamente per l'assistenza tecnica.

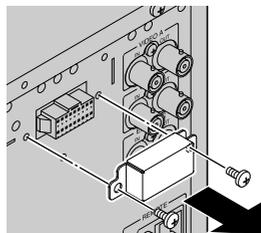
### 1. Collegare il connettore del cavo al connettore presente sull'unità di ingresso.

Collegare completamente il connettore del cavo al connettore presente sull'unità di ingresso.

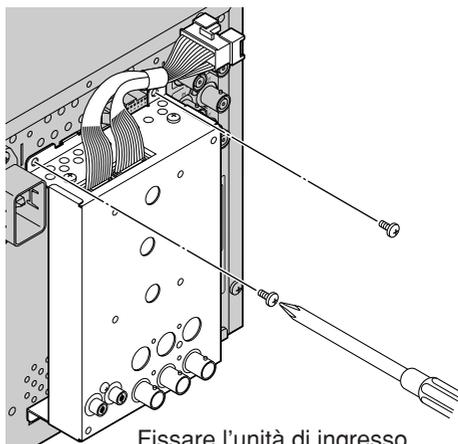
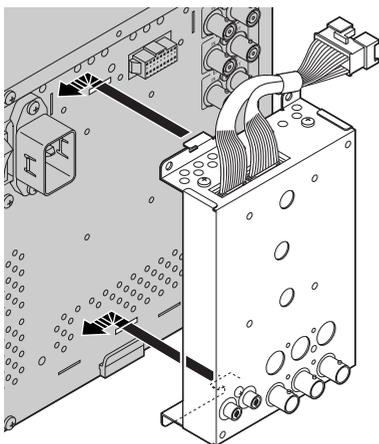


### 2. Svitare le viti e rimuovere il coperchio del connettore dal monitor.

- Rimuovere soltanto le viti utilizzate per il coperchio del connettore.
- Tenere da parte il coperchio del connettore e le viti dopo la rimozione.



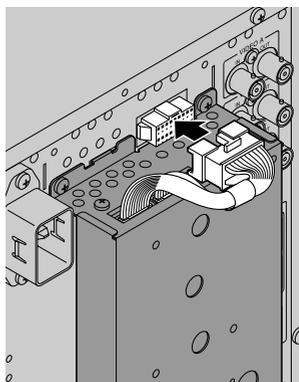
### 3. Collegare l'unità di ingresso al monitor come illustrato.



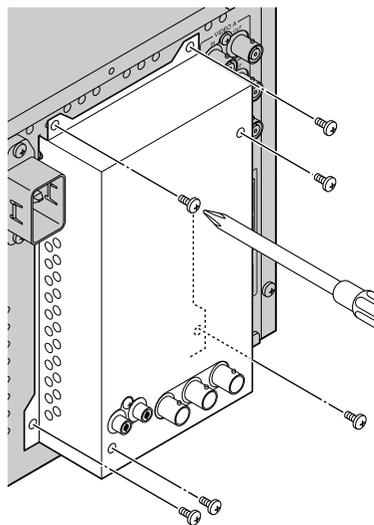
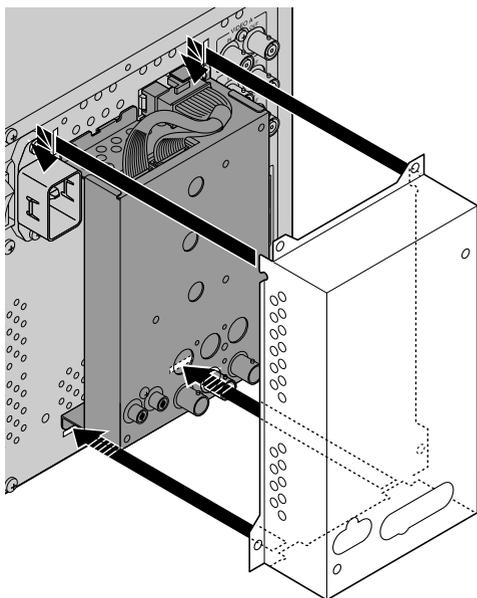
Fissare l'unità di ingresso mediante le 2 viti in dotazione.

**4. Collegare il connettore del cavo al connettore presente sul monitor.**

Collegare completamente il connettore del cavo al connettore presente sul monitor.



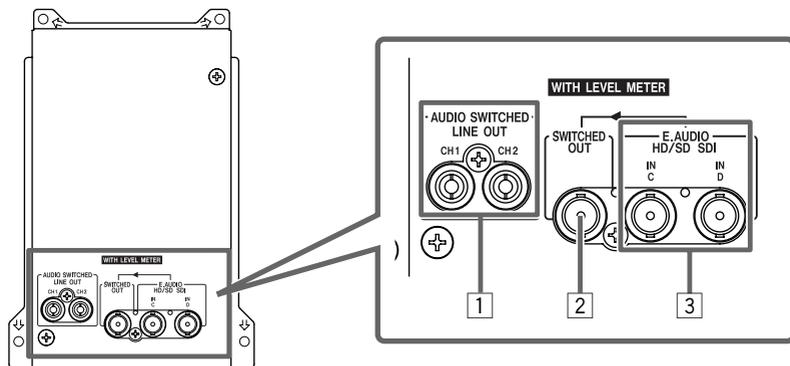
**5. Collegare il coperchio al monitor come illustrato.**



Fissare il coperchio mediante le 6 viti in dotazione.

Accertarsi che il cavo non rimanga impigliato tra il coperchio e il monitor.

# Comandi e relative funzioni



## 1 Terminali di uscita audio (2 linee)

Consente di decodificare i segnali EMBEDDED AUDIO e di emetterli come segnali analogici.

➔ Per informazioni sulle combinazioni di canali audio emessi dai terminali CH1 o CH2, fare riferimento alla tabella che segue.

Modalità di uscita audio	Terminali di uscita audio	
	CH1	CH2
1ch	canale 1	canale 2
2ch	canale 2	canale 2
3ch	canale 3	canale 4
4ch	canale 4	canale 4
5ch	canale 5	canale 6
6ch	canale 6	canale 6
7ch	canale 7	canale 8
8ch	canale 8	canale 8
1-2ch	canali 1+2	canali 1+2
3-4ch	canali 3+4	canali 3+4
5-6ch	canali 5+6	canali 5+6
7-8ch	canali 7+8	canali 7+8
1-4ch	canali 1-4	canali 1-4
5-8ch	canali 5-8	canali 5-8
AUTO*	canali 1-8	canali 1-8

\* L'impostazione AUTO consente il missaggio e l'emissione degli 8 canali. Il livello di uscita viene impostato automaticamente in base al rilevamento del numero di canali del segnale.

### Informazioni sul livello di uscita audio

Quando vengono emessi più canali audio nello stesso momento, maggiore è il numero di canali selezionati e minore sarà il livello di ciascun canale (il livello di ciascun canale si riduce alla metà nel caso di 1-2ch e a un quarto nel caso di 1-4ch).

#### NOTE:

- Se il segnale in ingresso del monitor viene modificato, impostandolo su INPUT A o B, da questi terminali vengono emessi i segnali audio e gli ultimi canali selezionati in corrispondenza degli ingressi INPUT C o D.
- Il segnale audio viene emesso da questi terminali solo quando il monitor è acceso.

**Per selezionare il canale audio:**

Utilizzando il controllo MENU presente sul monitor, è possibile selezionare il canale audio emesso dal terminale di uscita audio.

Impostare in anticipo il gruppo della modalità di uscita audio che si desidera selezionare sul monitor.

Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del monitor.

**2 Terminale SWITCHED OUT (1 linea)**

Emette il segnale sincronizzato.

- Il segnale di ingresso (INPUT C o D) correntemente selezionato viene emesso da questo terminale.

**NOTE:**

- Se si cambia il segnale in ingresso del monitor impostandolo su INPUT A o B, il segnale di INPUT C o D selezionato l'ultima volta viene emesso da questo canale.
- Il segnale viene emesso da questo terminale solo quando il monitor è acceso.

**3 Terminali di ingresso dei segnali HD SDI/SD SDI, EMBEDDED AUDIO (IN C, IN D)**

Accetta i seguenti segnali:

- Segnale SMPTE292M HD SDI
- Segnale SMPTE259M SD SDI
- Segnali EMBEDDED AUDIO fino a 8 canali audio con frequenza di campionamento di 48 kHz.

➔ Selezionare l'ingresso tramite il tasto INPUT SELECT sul monitor.

**Per selezionare il terminale IN C:** Premere il tasto INPUT SELECT C.

**Per selezionare il terminale IN D:** Premere il tasto INPUT SELECT D.

**Informazioni sulla funzione AUDIO LEVEL METER**

È possibile controllare le condizioni dei segnali EMBEDDED AUDIO correnti visualizzando la schermata AUDIO LEVEL METER.

Mediante il menu del monitor, è possibile attivare (on) o disattivare (off) la schermata AUDIO LEVEL METER oppure modificarne le impostazioni.

Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del monitor.

**NOTA:**

Il tipo di segnale di ingresso nei terminali IN C e IN D viene riconosciuto automaticamente (segnale HD SDI o SD SDI). Tuttavia, le linee non vengono commutate automaticamente.

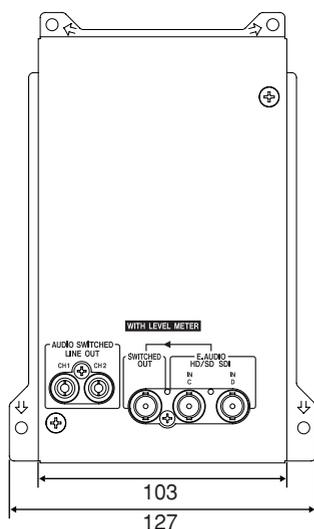
# Specifiche tecniche

<b>Modello:</b>	IF-C151HDG
<b>Tipo:</b>	Unità SDI multi-formato
<b>Monitor compatibili:</b>	Rivolgersi al proprio rivenditore.
<b>Terminali di ingresso/uscita:</b>	Terminali di ingresso del segnale digitale (compatibili con il segnale EMBEDDED AUDIO) HD/SD SDI (IN C/IN D): rilevamento automatico, 2 linee, connettore BNC x 2 Terminale di uscita del segnale digitale (compatibile con il segnale EMBEDDED AUDIO) SWITCHED OUT: 1 linea commutata, connettore BNC x 1 Terminale di uscita audio analogica AUDIO SWITCHED LINE OUT: 2 linee, connettore RCA x 2 (250 mV (rms), impedenza elevata (-18 dB FS))
<b>Formato:</b>	HD SDI: BTA S-004B, SMPTE292M SD SDI: ITU-R BT.601: 525/625 SMPTE259M: 525 EMBEDDED AUDIO: SMPTE299M, SMPTE272M
<b>Formato di segnale conforme:</b>	720/60p, 1080/60i, 1035/60i*, 1080/50i, 1080/24psF, 720/50p, 480/60i, 576/50i, EMBEDDED AUDIO * Il formato 1035/60i non è predefinito sul monitor. Per immettere segnali di questo tipo è necessario effettuare alcune regolazioni delle impostazioni sul monitor.
<b>Consumo energetico:</b>	0,05 A (12 V CC) / 0,2 A (5 V CC) / 0,4 A (3,3 V CC) / 0,5 A (2,5 V CC)
<b>Peso:</b>	0,7 kg
<b>Dimensioni (L x A x P):</b>	127 mm x 185,9 mm x 56,9 mm

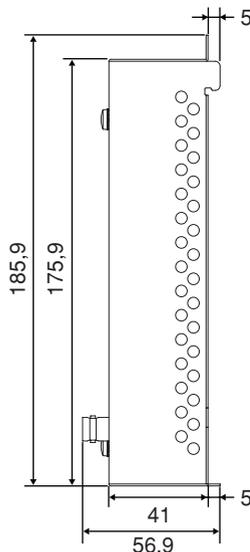
## ■ Dimensioni

Unità: mm

<Vista frontale> (Lato terminali)



<Vista laterale>



---

**JVC**